

Document: EB 2021/133/R.39
Agenda: 19(a)
Date: 17 August 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير عن وقائع المعتكف السادس للمجلس التنفيذي للصندوق

مستقبل الصندوق: مضاعفة وتعميق الأثر

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra
مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

لويس خيمينس-ميكينيس

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: l.jimenez-mcinnis@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الثالثة والثلاثون بعد المائة

روما، 13-16 سبتمبر/أيلول 2021

للعلم

المحتويات

1	أولاً- الغرض والهيكل
1	ثانياً- اليوم الأول من المعتكف الافتراضي للمجلس التنفيذي
1	ألف- الترحيب والغرض وجدول الأعمال
1	باء- الحوار الاستراتيجي 1
2	جيم- الأسئلة والمواضيع الأساسية
2	دال- مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق: دور التقييم في زيادة الأثر
3	هاء- الترحيب بالإدارة العليا
3	واو- عرض في جلسة عامة ومحادثة في مجموعة كبيرة
3	زاي- الحوار الاستراتيجي 2: مناقشات المجموعات الصغيرة
3	(أ) الشمولية ومستقبل الصندوق: المواضيع الرئيسية
3	(ب) تطور الطلب على خدمات الصندوق: المواضيع الرئيسية
4	(ج) الفرص المتاحة لتوسيع نطاق أثر الصندوق
4	حاء- اختتام اليوم الأول
4	ثالثاً- اليوم الثاني من المعتكف الافتراضي للمجلس التنفيذي
4	ألف- ترحيب، وجدول الأعمال
4	باء- الحوار الاستراتيجي 2: العروض
4	جيم- الحوار الاستراتيجي 3
5	دال- الحوار الاستراتيجي 3: العروض
5	هاء- جلسة أسئلة وأجوبة مع الإدارة العليا
6	واو- التوصل إلى أرضية مشتركة
6	زاي- الملاحظات الختامية

الملحقان

الملحق الأول: جدول أعمال المعتكف
الملحق الثاني: استبيان التعقيبات

أولاً- الغرض والهيكل

- 1- نتيجة للمعتكف الأول المثمر الذي عُقد في أبريل/نيسان 2015، قرر المجلس التنفيذي عقد مثل هذه المعتكفات سنوياً. وفي عام 2020، وبسبب جائحة كوفيد-19 وإجراءات الإغلاق المتعلقة بها التي نُفذت منذ مارس/آذار، لم يعقد معتكف المجلس التنفيذي في تلك السنة.
- 2- وعُقد المعتكف السنوي السادس يومي 18 و19 مايو/ أيار 2021، بهدف زيادة تعزيز الحوكمة والمواعمة الاستراتيجية للصندوق من خلال الجمع بين المجلس التنفيذي للصندوق وإدارته العليا للعمل على:
 - (أ) الاستمرار في تعميق التفاهم وبناء العلاقات وتعزيز الثقة عبر القوائم من خلال الحوار غير الرسمي؛
 - (ب) الفهم الأفضل لرؤية رئيس الصندوق، ووضع خارطة طريق من أجل زيادة الأثر، مع تعزيز الإصلاحات واحتواء التكلفة؛
 - (ج) فهم الاحتياجات ذات الأولوية والتخطيط لتلبيتها، مع خروج الصندوق والعالم من جائحة كوفيد-19؛
 - (د) اتخاذ خطوة هادفة نحو أرضية مشتركة بشأن التخرج والتمويل.
- 3- ونظراً لاستمرار إجراءات القيود المفروضة للحد من انتشار جائحة كوفيد-19، عُقد المعتكف بوسائل افتراضية. ووفر المعتكف فرصة للتشكيلة الجديدة للمجلس، على النحو الذي انتخبه وعينه مجلس المحافظين في دورته التي عُقدت في فبراير/شباط، للاجتماع في إطار غير رسمي:
- 4- ويرد برنامج المعتكف والاستبيان الذي وزع أثناء الحدث كملحقين، الأول والثاني. وترد قائمة المشاركين في الذيل الأول.
- 5- ويتضمن هيكل المعتكف عروضاً لمكتب التقييم المستقل في الصندوق وإدارة الصندوق، تبتعتها مناقشات مركزة مع ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، في جلسات عامة وفي مجموعات صغيرة على حد سواء، بشأن القضايا المثارة في العروض. ويقدم هذا التقرير موجزاً للوقائع.
- 6- وترد مناقشات المعتكف المفصلة في القسمين ثانياً وثالثاً.

ثانياً- اليوم الأول من المعتكف الافتراضي للمجلس التنفيذي

ألف- الترحيب والغرض وجدول الأعمال

- 7- افتتح المعتكف رسمياً السيد لويس خيمينس-ميكينيس، سكرتير الصندوق، ورحب بأعضاء المجلس المجتمعين. وتضمنت التعليقات الترحيبية نبأ حزينا عن وفاة أحد ممثلي الدول الأعضاء السابقين في المجلس، وهو السيد George Lantu من إندونيسيا. ثم قدم السيد خيمينس ميكينيس، ميسر المعتكف، Bob Wright الذي قدم لمحة عامة عن الغرض من المعتكف وجدول أعماله.
- 8- ثم انقسم أعضاء المجلس في مجموعات ثنائية وثلاثية، لإجراء محادثتين قصيرتين لكسر الجليد.

باء- الحوار الاستراتيجي 1

- 9- جرى توزيع أعضاء المجلس التنفيذي بشكل عشوائي في ست مجموعات، وناقشت كل مجموعة سلسلة من الأسئلة. وقام كاتب لكل مجموعة بتسجيل الأفكار الرئيسية. وبعد المحادثات، شارك مقدم لكل مجموعة بعض النتائج بإيجاز.

جيم- الأسئلة والمواضيع الأساسية

10- ترد الأسئلة التي جرت مناقشتها والأفكار المنبثقة عن كل محادثة أدناه.

(أ) ماذا تعلمنا عن أنفسنا كمجلس وعن الصندوق خلال فترة جائحة كوفيد-19؟

- (1) تعلمنا كمجلس القدرة على الصمود والتكيف، متمسكين بهدفنا والتزامنا تجاه الصندوق.
- (2) جمعنا إحساس بالتضامن والاستعداد لتقديم التنازلات لتحقيق التوافق في الآراء.
- (3) بقيت المشاركة في اجتماعاتنا قوية أو ازدادت.
- (4) اعتمدنا على علاقاتنا السابقة الراسخة، ولكن كان من الصعب على الأعضاء الجدد التعرف على الآخرين.

(ب) مع نشوء "الوضع الطبيعي الجديد"، ما هي الممارسات التي سنستمر بها، وما هي الممارسات التي سنتخلى عنها؟

- (1) هناك دعم كبير من أجل استطلاع إمكانيات عقد اجتماعات مختلطة، بحيث تعقد الاجتماعات الرئيسية حضوريا في حين تعقد الاجتماعات الأخرى (التقنية) باستخدام تقنيات عقد الاجتماعات عن بعد.
- (2) الاستفادة من إمكانيات التكنولوجيا، والاستمرار في جلب الأصوات من الميدان إلى اجتماعاتنا.
- (3) ساعدتنا الاجتماعات الافتراضية على أن نكون أكثر تركيزا وكفاءة في إدارة الوقت. فلنستمر بذلك.
- (4) أثبتت ترشيد جداول الأعمال، وزيادة استخدام عمليات الاستعراض/الموافقة على الإنترنت إيجابيتهما؛ ولكن من الضروري أن يتلقى ممثلو الدول الأعضاء الوثائق مسبقا بما فيه الكفاية ليتمكنوا من النظر فيها بدقة.
- (5) تيسر الاجتماعات الحضورية اتخاذ القرارات النهائية بشأن المواضيع الحساسة.
- (6) تجنب الاجتماعات الزائدة، وتعزيز توازن أكبر بين الحياة والعمل (مع الأخذ في الاعتبار أن العديد من ممثلي الدول الأعضاء يتابعون أعمال الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها جميعها).
- (7) ضمان رعاية العنصر البشري/ الاجتماعي في تفاعلات المجلس.

(ج) ما هي الممارسات التي تعزز وجود الأرضية المشتركة عبر القوائم عندما تكون خلافاتنا واضحة؟

- (1) مناقشات المجموعات الصغيرة عبر القوائم.
- (2) متابعة المناقشات مع الإدارة.

دال- مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق: دور التقييم في زيادة الأثر

11- وقدم السيد Indran Naidoo عرضا أمام المجلس عن دور التقييم في توسيع نطاق الأثر؛ ثم شارك في جلسة للأسئلة والأجوبة مع ممثلي الدول الأعضاء في المجلس.

هاء- الترحيب بالإدارة العليا

12- بعد استراحة القهوة، انضم رئيس الصندوق وكبار المديرين إلى المعتكف. وقدم ميسر المعتكف موجزا للأنشطة المخطط لها لأوائل فترة ما بعد الظهر، ثم طلب من كل منسق مشاركة بعض النقاط الرئيسية البارزة في الجلسة حتى الآن.

واو- عرض في جلسة عامة ومحادثة في مجموعة كبيرة

13- استهل رئيس الصندوق الجلسة بمشاركة أفكاره بشأن غرض الصندوق وتوجهه ومعايير على مدى السنوات العديدة المقبلة، وشدد على أهمية استخدام المعتكف لطرح الأسئلة والحوار؛ وأكد على أن ذلك جزء من محادثة مستمرة.

14- أعقب ذلك جلسة أسئلة وأجوبة استمرت ساعة، وشاركت إدارة الصندوق في حوار مع أعضاء المجلس. ثم اختتم الميسر هذه الجلسة، وعرض مناقشات المجموعات الصغيرة للتعمق أكثر في المواضيع.

زاي- الحوار الاستراتيجي 2: مناقشات المجموعات الصغيرة

15- بدأت هذه الجلسة بثلاثة عروض مدتها 5 دقائق على النحو التالي:

(1) الشمولية ومستقبل الصندوق (Donal Brown)

(2) تطور الطلب على خدمات الصندوق (Meike van Ginneken)

(3) الفرص المتاحة لتوسيع نطاق أثر الصندوق (Alvaro Lario)

16- ثم نظم الميسر الأعضاء في ست مجموعات صغيرة، بمعدل مجموعتين لكل موضوع. وأسندت إلى كل مجموعة جملة من الأسئلة للمناقشة تتعلق بالموضوع المعني، وأعطيت 45 دقيقة لمناقشتها. وسُحِّد كل مجموعة مقدما وكتابا وتُسجل النقاط الرئيسية البارزة لمحادثاتها في وثيقة مشتركة على شبكة الإنترنت. وطلب أيضا من كل مجموعة اختيار سؤال أو سؤالين لمزيد من التعمق.

(أ) - الشمولية ومستقبل الصندوق: المواضيع الرئيسية

(1) يشكل الشمول والشراكات مع الجهات الفاعلة الأخرى والمؤسسات المالية الدولية، إلى جانب المشاركة المفصلة خصيصا، جزءا من هوية الصندوق وميزته النسبية والوسائل التي يستطيع من خلالها ضمان الشمولية.

(2) الاستفادة من إمكانات الأنشطة غير الإقراضية، مثل حوار السياسات.

(3) التعاون مع الوكالتين الأخرين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما وغيرهما، لضمان أن تقود كل منظمة بميزتها النسبية، وأن تقلل إلى أدنى حد من ازدواجية الخدمات.

(4) من خلال الإصغاء، وتعميق الفهم للاحتياجات الفريدة لكل دولة عضو، وتيسير تبادل الخبرات فيما بينها.

(5) ضمان ألا يكون الصندوق أكبر وأذكى وأكثر كفاءة على حساب طبيعته الفريدة ومهمته المركزة.

(ب) - تطور الطلب على خدمات الصندوق: المواضيع الرئيسية

(1) يجب على الصندوق تعزيز مساعده التقنية وأن يكون مرنا في عروضه، حيث يهتم بعض المستثمرين بالأثر العالي/العائد المنخفض على الاستثمار والتمويل بالمنح، ويسعى آخرون إلى تحقيق عائد أعلى على الاستثمار.

- (2) تشكل الاستثمارات التي تروج لعمالة الشباب والمساواة بين الجنسين وحقوق الشعوب الأصلية نتائج ذات أولوية لبعض المستثمرين؛ وينبغي على الصندوق أن يصغي لاحتياجات الدول الأعضاء وأن يتبع توجيهاتها.
- (3) الدعم القوي الذي يحظى به الاقتراض يقابله خوف من الانحراف عن رسالة الصندوق.
- (4) الحاجة إلى ضمان التوازن بين العوائد الاقتصادية والفوائد الاجتماعية لمشروعات الصندوق والاستدامة المالية. وهناك شد بين الرغبة في أن يكون الصندوق في موقع يسمح له بتقديم مشروعات أكبر، وتفضيل التركيز على المشروعات المتخصصة في المناطق الأقل خدمة من الناحيتين المواضيعية والجغرافية.

(ج) - الفرص المتاحة لتوسيع نطاق أثر الصندوق

- (1) هناك توافق واضح في الآراء بشأن نمو الأثر من خلال كلا البرنامجين (التقييم، المساعدة التقنية، تبادل المعرفة، تقديم الخدمات لأكثر السكان عزلة) والتمويل (الاقتراض من الأسواق والتمويل المشترك وإشراك القطاع الخاص وتنسيق المعونة).
- (2) هناك دعم حذر للتجارب المركزة للاقتراض من الأسواق التي من شأنها أن تمنح الأعضاء وأصحاب المصلحة الثقة وتختبر الشواغل بشأن الانحراف عن رسالة الصندوق.
- (3) الشمولية في الوصول، مترافقة بتمايز في مستويات التيسيرية، مع مراعاة مستويات الدخل ووضع المهمة الأساسية للصندوق في الاعتبار باستمرار.

حاء- اختتام اليوم الأول

- 17- بعد مناقشات المجموعات الصغيرة، عاد الأعضاء إلى جلسة عامة. وأوضح الميسر بأنه ستجري مشاركة عروض المجموعات في اليوم التالي.
- 18- طلب الميسر من الجميع أن يكتبوا في خاصية الدردشة رد فعل بكلمة واحدة بشأن اليوم، وذلك كتمرين نهائي. وتضمنت الكلمات الرئيسية حوار، وتعاون، ومساندة، وتبادل وجهات النظر، ومنتج، ورؤية.

ثالثا- اليوم الثاني من المعتكف الافتراضي للمجلس التنفيذي

ألف- ترحيب، وجدول الأعمال

- 19- افتتح الميسر اليوم الثاني من المعتكف الافتراضي، وأوجز جدول أعمال اليوم.
- 20- انقسم الأعضاء، مرة أخرى، في مجموعات ثنائية وثلاثية لإجراء محادثتين قصيرتين لكسر الجليد.

باء- الحوار الاستراتيجي 2: العروض

- 21- شارك مقدم من كل مجموعة النقاط الرئيسية البارزة لمواضيع المناقشة المسندة إليها من مناقشات المجموعات الصغيرة في اليوم السابق.

جيم- الحوار الاستراتيجي 3

- 22- جرى توزيع الأعضاء مرة أخرى بصورة عشوائية في ست مجموعات. وأسند إلى كل مجموعة السؤال التالي: كيف يمكن للصندوق تحقيق الأثر الأكبر والشمولية والاستدامة على المدى الطويل من خلال البرامج والتمويل؟

23- وشجعت المجموعات على بحث هذا السؤال بطريقة إبداعية من المنظورات المدرجة أدناه، وتحديد أفكارها الخاصة بحرية:

- (1) جودة البرامج وأثرها؛
- (2) احتياجات القدرات القطرية واحتياجات مقر الصندوق؛
- (3) توطيد اللامركزية (معالجة الفجوات)؛
- (4) مقاومة الانحراف عن رسالة الصندوق؛
- (5) إمكانية حصول مختلف الدول الأعضاء على القروض؛
- (6) تحسين قائمة الموازنة بالقدر الأمثل لتنفيذ العمليات في المراحل الأولى؛
- (7) احتياجات فقراء الريف من اللحاق بالركب المرتبطة بجائحة كوفيد-19؛
- (8) مجالات أخرى.

24- وتضمنت المواضيع الرئيسية ما يلي:

- (1) تمثل المساعدة التقنية مجالاً أساسياً لخبرة الصندوق وميزته النسبية ويمكن تعزيزها.
- (2) يمكن للصندوق بلوغ الشمولية من خلال التمايز في النهج، ودعم القروض بالموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل.
- (3) وخلال وقت التغيير هذا، يجب على المجلس وإدارة الصندوق أن يعملوا بجد للتركيز بصورة متكررة على رسالة الصندوق ومعايير الاستثمار والاتفاق عليها.
- (4) يمكن لمكتب التقييم المستقل، وينبغي عليه، أن يقيس استدامة الأثر على المدى الطويل.
- (5) يحتاج الصندوق إلى نهج خطوة بخطوة/ خارطة طريق نحو زيادة الأثر.
- (6) يسعى الصندوق، بوصفه مجمع للتمويل الإنمائي- للحصول على تمويل مشترك، ولكنه يقوم برصد الأنشطة لضمان عدم الانحراف عن رسالته.
- (7) الاستثمار في قدرات الموظفين وتعزيز تصميم المشروعات وبناء القدرات القطرية لتعزيز استدامة فوائد المشروعات على المدى الطويل.

دال- الحوار الاستراتيجي 3: العروض

25- عُقب مناقشات المجموعات الصغيرة، واستراحة قهوة، أعطي كل مقدم من المقدمين السنة خمس دقائق للإبلاغ عن النقاط الرئيسية البارزة في مناقشات مجموعته.

هاء- جلسة أسئلة وأجوبة مع الإدارة العليا

26- أثارت جلسات الحوار الاستراتيجي الثلاث العديد من المسائل، وحث الوقت لطرح أسئلة وتقديم إيضاحات مدروسة. ودعي أعضاء المجلس لتوجيه أسئلتهم لرئيس الصندوق أو لأعضاء آخرين من لجنة الإدارة التنفيذية. ودعي أعضاء المجلس أيضاً لتبادل الأفكار أو الملاحظات استناداً إلى حوارات المعتكف الثلاثة جميعها.

27- وأثيرت أسئلة تتعلق بالبرامج والتمويل على حد سواء، وجرى تبادل للملاحظات. وشملت الردود رئيس الصندوق وجميع كبار المديرين الحاضرين.

واو- التوصل إلى أرضية مشتركة

28- بدأ المكون النهائي لليوم بفترة من التمعن الهادئ، شُجِع أعضاء المجلس خلالها على الرد في الدردشة على سؤاليين طرحهما الميسر:

(أ) ما هي مجالات الأرضية المشتركة والاتفاقية التي أخذت بالظهور؟ وكانت المواضيع الرئيسية للتعليقات فيما يلي:

- (1) يعتبر جميع الأعضاء تقريباً نمو الأثر أمراً أساسياً لمستقبل الصندوق؛
 - (2) تعد معرفة الصندوق في الميدان وتوسيع القدرات التقنية ميزة نسبية حاسمة ينبغي الاستفادة منها بالكامل؛
 - (3) يجب استخدام الوسائل المؤثرة البشرية والمالية؛
 - (4) سيكون نمو القدرات الداخلية واللامركزية الاستراتيجية حاسماً لتتناسب مع الأثر المالي؛
 - (5) زيادة استخدام الشراكات أمر بالغ الأهمية؛
 - (6) الحاجة إلى خارطة طريق واضحة؛
 - (7) ينبغي على الصندوق أن يبقى وفيًا لرسالته في الوقت الذي يزيد فيه أثره.
- (ب) ما هي مجالات الاختلاف التي تزداد وضوحاً بالنسبة لك؟ وشملت المواضيع الرئيسية للتعليقات:

- (1) بقي العديد من الشواغل القوية بشأن الاقتراض من الأسواق؛
- (2) اختلاف وجهات نظر بشأن النمو المالي مقارنة بنمو الأثر على أرض الواقع؛
- (3) التوقعات المتعلقة بسرعة النمو وتوقيته؛
- (4) الإيفاء بتوقعات السوق بشأن عوائد الاستثمارات، مع البقاء أوفياء لرسالة الصندوق.

زاي-الملاحظات الختامية

29- أقر الميسر بالتعليقات الغنية المتعلقة بمجالات الاتفاق والاختلاف، مشيراً إلى أن التمييز الواضح بينها يشكل خطوة ضرورية نحو التكامل والوصول إلى أرضية مشتركة.

30- وعبر سكرتير الصندوق عن تقديره لأعضاء المجلس، ولفريق مكتب سكرتير الصندوق، على تنظيم هذا المعتكف. واختتم بالاستشهاد بمقولة لـ Seneca: "ليست صعوبة الأمور السبب في عدم جراتنا؛ ولكن ولأننا لا نجرؤ، تبدو الأمور صعبة".

31- وأكد رئيس الصندوق على الحاجة إلى الموازنة بين الاحتياجات على المدى القصير والمتوسط والطويل، وعلى القرارات التي لا بد من اتخاذها في سبتمبر/ أيلول، عندما ستتاح للصندوق معلومات أكثر فيما يتعلق بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (أي التعهدات والمستويات المستهدفة للتعهدات وبرنامج القروض والمنح).

32- وأعطى الميسر الكلمة لكل من المنسقين الذين أعربوا عن تقديرهم للتفاعلات الغنية، وعن الإيمان المشترك بأن تقود هذه المحادثات إلى توافق أكبر في الآراء.

33- وأختتم الميسر المعتكف في الساعة 5.30 مساءً.



الاستثمار في السكان الريفيين

معتكف المجلس التنفيذي السادس:
مستقبل الصندوق: مضاعفة وتعميق أثرنا
18-19 مايو/أيار 2021

جدول أعمال رفيع المستوى

اليوم الأول

الثلاثاء 18 مايو/أيار

13:00-15:10 الجلسة الأولى: المجلس التنفيذي فقط

(20 دقيقة)

الترحيب، والغرض وجدول الأعمال

(60 دقيقة)

الحوار الاستراتيجي 1

- ماذا تعلمنا عن أنفسنا كمجلس وعن الصندوق خلال فترة جائحة كوفيد-19؟ ومع ظهور "الوضع الطبيعي الجديد"، وما هي الممارسات التي سنعتدها وتلك التي سنتركها وراءنا؟
 - ما هي الممارسات التي تعزز الأرضية المشتركة عبر القوائم عندما تكون خلافاتنا واضحة؟
 - بعد الخروج من جائحة كوفيد-19، ما هي أهم الاحتياجات "للحاق بالركب" بالنسبة إلى الصندوق وسكان الريف الذين نخدمهم؟
- مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق:

(50 دقيقة)

دور التقييم في زيادة الأثر

15:10-15:30 استراحة

15:30-17:30 الجلسة الثانية: المجلس التنفيذي والإدارة العليا

(10 دقائق)

ترحيب بالإدارة العليا

الحوار الاستراتيجي 2 تحقيق طموح جماعي للصندوق – متابعة نقاش المجلس التنفيذي

(60 دقيقة)

• عرض وحوار حول الرؤية في الجلسة العامة

(50 دقيقة)

• مناقشات المجموعات الصغيرة:

1- الشمولية ومستقبل الصندوق

2- تطور الطلب على خدمات الصندوق

3- فرص توسيع نطاق أثر الصندوق

اليوم الثاني

الأربعاء 19 مايو/أيار 2021

14:50-13:00 الجلسة الأولى: المجلس التنفيذي والإدارة العليا

- لقاء ترحيبي افتراضي بأعضاء المجلس التنفيذي (20 دقيقة)
- تقارير موجزة عن مناقشات المجموعات الصغيرة (من اليوم الأول) (40 دقيقة)
- الحوار الاستراتيجي 3 التعمق في بحث التحديات (50 دقيقة)
- سئد مناقشات المجموعات الصغيرة بناء على المخرجات والأسئلة الناشئة عن الحوار بشأن "الطموح الجماعي" (في اليوم الأول)

15:10-14:50 استراحة

17:30-15:10 الجلسة الثانية

- تقرير عن مناقشات المجموعات الصغيرة (30 دقيقة)
- جلسة أسئلة وأجوبة للإدارة العليا (50 دقيقة)
- أي أسئلة ناشئة عن اليوم الأول أو اليوم الثاني
- التوصل إلى أرضية مشتركة (مجموعات صغيرة تليها جلسة حوار عامة) (30 دقيقة)
- ما هي الخلافات الواضحة؟
- ما هي الاتفاقات الناشئة؟
- اختتام الجلسة، والخطوات التالية والتعليقات الختامية (30 دقيقة)



مكتب سكرتير الصندوق
معتكف المجلس التنفيذي
19-18 مايو/أيار 2021

استبيان التعقيبات

(1) بشكل عام، كيف تقيمون المعتكف السادس للمجلس التنفيذي؟

- ممتاز
- جيد جدا
- جيد
- معقول
- ضعيف
- لا رأي لدي

غير ذلك: (الرجاء التحديد)

(2) إلى أي مدى وجدتم المعلومات المقدمة في المعتكف ملائمة؟

- ملائمة للغاية
- ملائمة جدا
- ملائمة إلى حد ما
- ملائمة قليلا
- غير ملائمة على الإطلاق

إذا اخترتم ملائمة قليلا أو غير ملائمة على الإطلاق يرجى تحديد السبب:

(3) إلى أي مدى وجدتم الصيغة التي اتخذها المعتكف مفيدة؟

- مفيدة للغاية
- مفيدة جدا
- مفيدة إلى حد ما
- مفيدة قليلا
- غير مفيدة على الإطلاق

إذا اخترتم مفيدة قليلا أو غير مفيدة على الإطلاق يرجى تحديد السبب:

(4) ما هي الدروس الرئيسية الثلاثة المستفادة من معتكف المجلس التنفيذي هذا؟

(5) ما هو أكثر شيء أعجبكم في معتكف المجلس التنفيذي؟

(6) ما الذي ترغبون في رؤيته في معتكف المجلس التنفيذي القادم؟

(7) نرحب بأية تعليقات أو اقتراحات إضافية تدلون بها.

شكرا لكم على وقتكم ومدخلاتكم.



List of participants Sixth Executive Board Retreat

List of IFAD Senior Management

Gilbert F. Hougbo	President of IFAD and Chair of the Executive Board
Dominik Ziller	Vice-President of IFAD
Alvaro Lario	Associate Vice-President, Chief Financial Officer and Chief Controller Financial Operations Department
Donal Brown	Associate Vice-President Programme Management Department
Meike Van Ginneken	Associate Vice-President Strategy and Knowledge Department
Marie Haga	Associate Vice-President External Relations and Governance Department
Guoqi Wu	Associate Vice-President Corporate Services Department
Katherine Meighan	General Counsel
Charles Tellier	Chief of Staff and Director
Luis Jiménez-McInnis	Secretary of IFAD

List of Executive Board Participants



(Arabic: "Delegations at the") Sixth Executive Board Retreat

Delegations at the Sixth Executive Board Retreat

Délégations à la Sixth Executive Board Retreat

Delegaciones en el Sixth Executive Board Retreat

BOARD COUNTRIES

ALGERIA

Amine MEDJKANE
Chargé au Multilateral au dossier FIDA
Représentant permanent suppléant
de la République algérienne
démocratique et populaire auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies à Rome
Rome

ANGOLA

Carlos Alberto AMARAL
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

ARGENTINA

Carlos Bernardo CHERNIAK
Embajador
Representante Permanente
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

AUSTRIA

Veronika BAUMGARTNER-PUTZ
Senior Advisor
International Financial Institutions
Federal Ministry of Finance
of the Republic of Austria
Vienna

BANGLADESH

Manash MITRA
Economic Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of
Bangladesh to IFAD
Rome

BRAZIL

Rodrigo ESTRELA DE CARVALHO
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to IFAD
Rome

Eduardo ROLIM
General Coordinator of Relations
with International Organizations
Secretariat of International Affairs
Ministry of Economy
of the Federative Republic of Brazil
Brasilia

CAMEROON

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun auprès
du FIDA
Rome

CANADA

Gloria WISEMAN
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

Christophe KADJI
Deputy Director
Food Security Division
Global Programs and Initiatives
Global Affairs Canada
Ottawa

CHINA

MEI Hongyong
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic
of China to IFAD
Rome

ZHOU Qiangwu
Deputy Director General
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Ministry of Finance of the
People's Republic of China
Beijing

HU Xiao
Deputy Director
of the Division of General Affairs
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Ministry of Finance of the
People's Republic of China
Beijing

COSTA RICA

Federico Zamora Cordero
Embajador
Representante Permanente
de Costa Rica ante la FAO,
el FIDA y el PMA
Roma

CÔTE D'IVOIRE

Seydou CISSÉ
Ambassadeur
Représentant permanent de la
République de Côte d'Ivoire
auprès de la FAO, du FIDA
et du PAM
Rome

DENMARK

Jette MICHELSEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Sarah Jordan TORP
Attachée
The Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT

Ramzy George STENO
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to IFAD
Rome

FRANCE

Sylvain FOURNEL
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République française
auprès de l'OAA, PAM et FIDA
Rome

Arjoun RAJ
Adjoint au chef de bureau
Financement multilatéral du
développement et du climat
Direction générale du Trésor
Ministère de l'économie et des finances
de la République française
Paris

GERMANY

Annette SEIDEL
Minister
Alternate Permanent Representative of
the Federal Republic of Germany to the
International Organizations in Rome
Rome

INDIA

Bommakanti RAJENDER
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of India to IFAD
Rome

Baldeo PURUSHARTHA
Joint Secretary (OMI)
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance of
the Republic of India
New Delhi

INDONESIA

Caka Alverdi AWAL
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Agnes Rosari DEWI
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

IRELAND

Michelle WINTHROP
Director, Policy Unit
Development Cooperation and
Africa Division
Dublin

Neil GANNON
Economist
Development Cooperation Division (Irish Aid)
Dublin

ITALY

Gian Paolo RUGGIERO
Director
International Financial Relations
Ministry of Economy and Finance
of the Italian Republic
Rome

JAPAN

ODA Masayuki
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

LUXEMBOURG

Marie-Lise STOLL
Conseillère
Représentante Permanente adjointe
du Luxembourg auprès de la
FAO, du PAM et du FIDA
Rome

Rebecca ENTRINGER
Conseillère
Ambassade du Grand-Duché
de Luxembourg
Rome

MEXICO

Benito Santiago JIMÉNEZ SAUMA
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

José Luis DELGADO CRESPO
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Miguel Jorge García WINDER
Embajador
Representante Permanente
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS

Hans HOOGEVEEN
Ambassador
Permanent Representative of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Eric HILBERINK
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

NIGERIA

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

NORWAY

Bjørg SKOTNES
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Even STORMOEN
Senior Advisor
Section for United Nations Policy
Royal Norwegian Ministry
of Foreign Affairs
Oslo

PAKISTAN

Shoaib Sarwar SANDHU
Second Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
Adviser
Embassy of the State
of Qatar
Rome

SPAIN

Rafael OSORIO DE REBELLÓN VILLAR
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de España ante los Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

SWEDEN

Petter NILSSON
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Sweden to IFAD
Rome

UNITED KINGDOM

Elizabeth NASSKAU
First Secretary
Deputy Permanent Representative of
the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

UNITED STATES

Nirupama PRADHAN
International Economist
Office of International Development Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

Elizabeth LIEN
Director
Office of International Development Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Porfirio PESTANA DE BARROS
Chargé d'Affaires
Ministro Consejero
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma